

Collège Mgr F.X. VOGT		Année scolaire 2021-2022
Département des LVII	MINI SESSION EPREUVE D'ESPAGNOL	Période 2 Date: 03 novembre 2021
Niveau: PAesp	Durée: 2 H	Coefficient: 3

**Compétence:** Enumérer les causes et conséquences de la pollution et proposer des solutions.

**TEXTO:** Un clima catastrófico.

Es todo de locos. Las conclusiones de la IIª Conferencia del Clima celebrada en Ginebra son tajantes(1) en cuanto al deterioro progresivo de la atmósfera del planeta debido al exceso de emanaciones de gases nocivos, como el anhídrido carbónico, los clorofluorocarbonos y los óxidos de nitrógenos y el metano. No se trata de prever, sino que las conclusiones se limitan a constatar que las masas polares se derriten(2), el nivel de los mares está subiendo y dentro de veinte años se habrá elevado de tal forma que tierras, zonas costeras y archipiélagos, quedarán bajo las aguas. Si a esta catástrofe se añade la deforestación, el daño de la capa de ozono, la lluvia ácida y la contaminación permanente e irrecuperable de los mares y ríos, con la consabida (3) desaparición de especies animales enteras y el subsecuente desequilibrio ecológico que producen, el futuro del planeta aparece como irremediablemente negro. El problema parece ser que se sabe perfectamente lo que está sucediendo, pero no se sabe cómo remediarlo. Las grandes potencias industriales y económicas se limitan a reunirse mucho en conferencias internacionales y dejar para más adelante la toma de decisiones y la puesta en marcha de auténticas soluciones. El Gobierno de Estados Unidos encabeza la ristra(4) de países que se sienten incapaces de actuar decididamente más allá de prohibir a la gente de fumar en lugares públicos. Naturalmente, rebajar la emisión de gases tóxicos lleva consigo alterar el desarrollo de las economías racionales y el nivel de vida de los países en desarrollo. (...) Los países en vía de desarrollo tampoco quieren comprometerse a ninguna medida eficaz, puesto que frenarían su crecimiento económico. Véase la deforestación de la selva amazónica que nadie ha podido detener porque supone condenar a Brasil a infradesarrollo para siempre. El orden económico internacional parece contener en sí mismo la posibilidad de actuar para frenar el progresivo acelerado e irreversible deterioro del planeta, porque las medidas eficaces supondrían su desaparición o al menos, su transformación en otro sistema.

Carmen Rico-Godoy, *Cambio16*, 19-11-1990.

1. catégoriques; 2. fondent; 3. bien connue; 4. ribambelle

**I- COMENTARIO DE TEXTO**

**10ptos**

- 1- Según las conclusiones de la IIª Conferencia del Clima, ¿por qué se deteriora el planeta? 2ptos
- 2- ¿Qué constataciones han sido hechas en estas conclusiones? 2ptos
- 3- ¿Qué hacen las potencias industriales y económicas frente a este clima catastrófico? ¿Por Qué? 2ptos
- 4- ¿Por qué nadie ha podido detener la deforestación de la selva amazónica? Enumere dos consecuencias de la deforestación que no tenemos en el texto. 2ptos
- 5- Proponga cuatro soluciones para reducir la contaminación medio ambiental. 2ptos

## II- ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN

8ptos

### 1- Vocabulario: *complete los vacíos con las palabras adecuadas adivinadas:*

2ptos

.....causa enfermedades y otros trastornos debidos a la exposición a agentes contaminantes.

-El aumento de la temperatura es un cambio ambiental que provoca .....y .....de las masas polares.

Hace falta evitar el uso de .....porque no se degradan.

### 2- Gramática

4ptos

#### a- Transforme las frases siguientes en pasivas:

2ptos

- La polución ensucia el medio ambiente.
- La actividad humana ha impactado el ecosistema.

#### b- Exprese la obligación personal en las frases siguientes:

2ptos

- Los campesinos evitan la caza furtiva.
- Los labradores utilizaban fertilizantes orgánicos en sus campos.

### 3- Conjugación: *conjugue los verbos entre paréntesis en tiempos adecuados:*

2ptos

- Ciertas empresas siguen (reciclar) el vidrio.
- Hace falta que cada gobierno (proteger) sus selvas.
- Hoy en día los agricultores (transformar) los residuos en compost.
- En los años próximos todas las masas polares (derretirse).

## III- PRODUCCIÓN DE TEXTOS

22ptos

### 1- Traducción

#### a- Versión

Pase al francés desde "*Si a esta situación*" hasta "*auténticas soluciones.*"

#### b- Tema: Pase al español el trozo siguientes:

Les substances polluantes présentes dans l'air ambiant peuvent affecter le système respiratoire et induire des problèmes pulmonaires. Ces symptômes en cas de pics de pollution vont toucher principalement les personnes dites sensibles (personnes âgées, les enfants en bas âge et les patients souffrant de troubles respiratoires et cardiaques).

### 2- Redacción

El candidato debe tratar los dos temas.

#### a- Semi guiada

Forme un texto coherente de siete frases sobre el tema: **las consecuencias de la contaminación del medio ambiente.**

#### b- Libre

Uno de los vigilantes de tu colegio ha sorprendido a un grupo de tus compañeros consumiendo una droga en los aseos. Va a traducirlos en el consejo disciplinario. Pero antes de eso, decide presentarlos al comité de la clase. Usted como miembro del comité, tiene la carga de sensibilizarlos.

**Consigna1:** trate de explicarles lo que es un vicio social, su relación con la drogadicción y sus consecuencias en la vida de un adolescente.

**Consigna2:** haga un trabajo de veinte líneas que consta de tres partes: introducción, desarrollo y conclusión en un lenguaje sencillo y coherente.

# Examen de Español

## I- COMENTARIO DE TEXTO (10 points)

1. **Según las conclusiones de la II<sup>a</sup> Conferencia del Clima, ¿por qué se deteriora el planeta?** (2 points)
  - El planeta se deteriora debido al exceso de emisiones de gases nocivos como el anhídrido carbónico, los clorofluorocarbonos, los óxidos de nitrógeno y el metano. Estos gases contribuyen al calentamiento global, la deforestación, el daño a la capa de ozono, la lluvia ácida y la contaminación de los mares y ríos.
2. **¿Qué constataciones han sido hechas en estas conclusiones?** (2 points)
  - Las constataciones incluyen el derretimiento de las masas polares, el aumento del nivel del mar, la desaparición de especies animales, el desequilibrio ecológico y la posibilidad de que zonas costeras y archipiélagos queden bajo el agua en 20 años.
3. **¿Qué hacen las potencias industriales y económicas frente a este clima catastrófico? ¿Por qué?** (2 points)
  - Las potencias industriales y económicas se limitan a reunirse en conferencias internacionales y posponen la toma de decisiones y la implementación de soluciones efectivas. Esto se debe a que reducir las emisiones de gases tóxicos afectaría el desarrollo económico y el nivel de vida de los países, especialmente en los países en desarrollo.
4. **¿Por qué nadie ha podido detener la deforestación de la selva amazónica? Enumere dos consecuencias de la deforestación que no tenemos en el texto.** (2 points)
  - Nadie ha podido detener la deforestación de la selva amazónica porque frenaría el crecimiento económico de Brasil, condenándolo al subdesarrollo. Dos consecuencias adicionales de la deforestación podrían ser la pérdida de biodiversidad y la alteración del ciclo del agua.
5. **Proponga cuatro soluciones para reducir la contaminación medio ambiental.** (2 points)
  - 1. Promover el uso de energías renovables como la solar y la eólica.
  - 2. Implementar políticas de reciclaje y reducción de residuos.
  - 3. Fomentar el transporte público y vehículos eléctricos para reducir las emisiones de CO<sub>2</sub>.
  - 4. Proteger y reforestar áreas naturales para restaurar los ecosistemas dañados.

## II- ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN (10 points)

1. **Vocabulario: complete los vacíos con las palabras adecuadas adivinadas:**  
(3 points)

- **La contaminación** causa enfermedades y otros trastornos debidos a la exposición a agentes contaminantes.
- El aumento de la temperatura es un cambio ambiental que provoca **el derretimiento** de las masas polares.
- Hace falta evitar el uso de **plásticos** porque no se degradan.

2. **Gramática** (4 points)

a) a. **Transforme las frases siguientes en pasivas:**

- 1) **El medio ambiente es ensuciado por la polución.**
- 2) **El ecosistema ha sido impactado por la actividad humana.**

b) b. **Expresa la obligación personal en las frases siguientes:**

- 1) **Los campesinos deben evitar la caza furtiva.**
- 2) **Los labradores debían utilizar fertilizantes orgánicos en sus campos.**

3. **Conjugación: conjugue los verbos entre paréntesis en tiempos adecuados:**  
(3 points)

- Ciertas empresas siguen **reciclando** el vidrio.
- Hace falta que cada gobierno **proteja** sus selvas.
- Hoy en día los agricultores **transforman** los residuos en compost.
- En los años próximos todas las masas polares **se derretirán**.

## III- PRODUCCIÓN DE TEXTOS (10 points)

1. **Traducción** (4 points)

a) a. **Versión (francés):**

- "Si à cette situation s'ajoute la déforestation, la détérioration de la couche d'ozone, les pluies acides et la pollution permanente et irrécupérable des mers et des rivières, avec la disparition bien connue d'espèces animales entières et le déséquilibre écologique subséquent qu'elles produisent, l'avenir de la planète apparaît comme irrémédiablement sombre. Le problème semble être que l'on sait parfaitement ce qui se passe, mais on ne sait pas comment y remédier. Les grandes puissances industrielles et économiques se limitent à se réunir souvent lors de conférences internationales et à reporter à plus tard la prise de décisions et la mise en œuvre de véritables solutions."

b) b. **Tema (español):**

- "Las sustancias contaminantes presentes en el aire ambiente pueden afectar el sistema respiratorio y provocar problemas pulmonares. Estos síntomas, en caso de picos de contaminación, afectarán principalmente a las personas sensibles (personas mayores, niños pequeños y pacientes con trastornos respiratorios y cardíacos)."

## 2. Redacción (6 points)

### a) a. Semi guiada:

- La contaminación del medio ambiente tiene graves consecuencias para la vida en la Tierra. En primer lugar, la contaminación del aire provoca enfermedades respiratorias y cardiovasculares. Además, la contaminación del agua afecta a los ecosistemas acuáticos y reduce la disponibilidad de agua potable. La deforestación y la pérdida de biodiversidad son otras consecuencias graves. Finalmente, el cambio climático, causado por la contaminación, está provocando fenómenos meteorológicos extremos como sequías e inundaciones. Es urgente tomar medidas para reducir la contaminación y proteger nuestro planeta.

### b) b. Libre:

- **Introducción:** El consumo de drogas es un vicio social que afecta gravemente la vida de los adolescentes. Como miembros del comité de clase, es nuestra responsabilidad sensibilizar a nuestros compañeros sobre los peligros de la drogadicción.
- **Desarrollo:** Un vicio social es un comportamiento dañino que se repite constantemente y que afecta no solo al individuo, sino también a su entorno. La drogadicción es uno de los vicios más peligrosos, ya que puede llevar a la dependencia, problemas de salud, fracaso escolar y conflictos familiares. Los adolescentes son especialmente vulnerables porque están en una etapa de formación y pueden ser influenciados fácilmente.
- **Conclusión:** Es importante que los jóvenes comprendan los riesgos de la drogadicción y busquen ayuda si se encuentran en una situación de dependencia. Como compañeros, debemos apoyarnos mutuamente y fomentar un ambiente sano y libre de drogas en nuestra escuela.

**Total: 30 points**